त्रञ्जानी कुषार्थे रुश केंग्रस है। NATIONAL COUNCIL OF BHUTAN



র্কুনামান্ত্রনামান্তরেশ্রেমা Rules of the Committees © National Council of Bhutan First edition, March 2011 Compiled and published by National Council Secretariat



त्र्ज्**ग**्गे क्वुत्यः पॅट्सः क्वेंग्सः स्रे| NATIONAL COUNCIL OF BHUTAN



多了四美人

क्ष्यह्मा नाष्ट्रमा मुद्द्या क्षेप्य क्षेप्य

पर्वीट्र-प्रपु: मुर्थ्य-प्रक्रस. क्षेत्रीया भूत्या पूर्य चिं चर्यः मुर्था पर्वीट्र-प्रपु: मुर्थ्य-प्रक्रस. क्षेत्रीया भूत्र मुर्थः क्ष्या प्रमुच्यः क्ष्यः मुर्थः मुर्यः मुर्थः मुर्यः मुर्थः मुर्थः

इब्स कु भार् याया या केंद्रा

म्रि:पह्स्

गा-र:कग

1	\(\tilde{
3	র্তুবাপ্র প্রবর্ষ বিশ্ব
3	र्ढेंग्रथ:ढुर-गे'र्चे:प्र
٩	र्ढेंग्रथ:कुर:में'.ब्रयथ:र्हेग्।
ч	र्ढॅग्रथ:कुर:गे'रप्रुश:बी
(J	দ্রী'বেইর'ব্-হ'দ্রী'বেইর'র্বেশ্'ঝ।
ป	ૹ૾ૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼ
4	र्ढेग् ^र ग्र-पुर-क्र्रा
ľ	ર્ઢૈંગૄષઃર્રેઅ'ઽ્ઽ'રેરે'કુ'ર્સુઃરેઅ'યા્ષ
10	ઢઁૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼ
11	ฮู'ลั๊สิวิริผ'นสิวิ์ฮ์'เลข์โร
13	র্খ.পরিথ
13	র্কুরাপ:য়ৢব,৴র্থ্বরাপ:য়ৼ৵ ০
16	কু্মানা-মিথ-ক্রী.চূা ''''''''''''''''''''''''''''''''''''
14	বর্মীনাধারী,বমধারকম।ে
<i>1</i> (1	कर्'चलुग्रथ: घरश् ।
าข	୍ୟୁ ଅନ୍ୟୁ ଅନ୍ୟ ଅନ୍ୟୁ ଅନ୍ୟୁ ଅନ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଅନ୍ୟୁ ଅନ୍ୟ ଅନ୍ୟୁ ଅନ୍ୟ ଅନ୍ୟୁ ଅନ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଅନ୍ୟ
24	क्षे'सदःसूद्रं ग्रेंब्।
9p	गुर्नर्श्चेन्द्रसम्बन्
30	र्ने ब र के ब र श्रू र के विषय

CONTENTS

1.	PREAMBLE	. I
2.	Establishment of Committees	. 1
3.	Types of Committees	. 1
4.	Committee Services	. 2
5.	Membership to Committees	. 2
6.	Chairperson and Deputy Chairperson	. 3
7.	Tenure of Committees and Members	. 4
8.	Powers of Committees	. 4
9.	Sessions and proceedings	. 5
10.	Proceedings of a Committee	. 6
11.	Record of Proceedings	.7
12.	Consensus	. 8
13.	Voting	. 9
14.	Record of Votes	. 9
15	Dissenting Opinion	. 9
16.	Protocol of absence	10
17.	Scrutiny of Bills	10
18.	Public Hearings	11
19.	Code of Conduct	13
20.	Miscellaneous Provisions	14

愛す」口美り

तर्चे बा. बा. इ. खुन्न अ. कुष्ट, कुष्ट, इ. क्ष्य, ३००(३३) म. २८. प्रख्रीया. हे. कुष्टे बन्न अ. ઌૹ੶૾ૹૄ૾ૺૹ૾ૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼઌૹ૽૾૾૽૱૾ૢ૽ૼૹ૽ૣૺઌ૽ૺઽ૽ૺૹૻૻઌઌૢૻ૽ઌૺઌૢઌ૱ઌ૱૽ૼૢૼઌૼઌૢ૽૾૽૾ૹ૾ૼઌૣૹ੶ कुर्द्धानर्द्धम्यः नर्मेयः से नर्मेन्य्येन। ने नति दत्तः कुषार्थेन्यः कॅॅग्रू : केंद्रे : नरद द्विस्र : येद : केंद्र चतः वादर्श्वेर्ण्ये वर्णः यदः मुलार्लरमः क्रैवायः स्वेतः मुलार्यः

ষ্ট্রনাধ্য-জুদমর্স্ত্রনাধ্য-প্রদর্ধা

- मुल र्लर अर्द्ध न अर्थे न अर्थे स्थान स्था ष्याचिर्द्रान्त्रभ्याष्ट्रे क्रुवायाक्ट्रान्द्र्वायाक्र्या
- र्केंग्रथ:कुरःग्रेथ: मुवाःविरय:केंग्रथ:केंत्र: त्य:रेय:पत्रेय:मुवायदा र्ने ब र्स् र र र स्रुव र रे किंग र से ते खे ते खे र से स्वगाःभू सर्दर् दर्ग

क्रॅमशःकुरमीः दश्चेःया

मुलार्ल्यन्यार्क्षेत्रायायाः न्वीयायार्वान्यन्यस्त्रानेः पहचारान्द्रः स्नेनरास्य रश्चेम्रानर्थाः चार्यावदार्भुवारास्ट्रः

T. **PREAMBLE**

1. Article 10 (11) of the Constitution of the Kingdom of Bhutan provides for the establishment of Committees by both the Houses and determining their rules of procedure to carry out the business of Parliament. Similarly, Chapter 9, Section 145 of the National Council Act and the Rules of Procedure provide for the establishment of Committees to carry out the business of National Council.

II. **Establishment of Committees**

- 2. The National Council may establish such number of Committees as and when it deems necessary to discharge its functions.
- The Committee shall work under the direction of 3. the Chairperson of the National Council for such matters as the National Council may from time to time refer

III. Types of Committees

The National Council may establish Standing 4. Committees, Ad hoc/Special/Select Committees

- ८८. अथेश.एज्रेज.क्र्यांश.क्टें.वर्श्यंत्रांश.क्र्या
- र्क्षेण्यास्त्र्राचीयाः स्टार्खेदीचीःविह्न्याचीःग्नुस्पाः सूरानुः र्क्केण्याः ч **कुर**न्देतिः **यत्र**ायमाः केंग्रसः कुरः चर्ड्यासः केंग्र
- ह्ये क्वां अ. क्वां अ. व्यां अ. व्यां विश्वां के व्यां विश्वां के विश्वां के विश्वां विश्वां के विश्वां विश्वा यम्रेयः क्रूबाबः स्ट्राचर्युवाबः स्र्वा

क्र्यां अध्यात्र क्ष्या क्ष

- मीलाल्टनाकूर्यनार्नुत्रः कूर्यनार्थेटार्थ्राली. कूर्यनार्थेटालुगाःक्टा गैशक्तुयः र्श्वेरः तयदः दर्ग
- मुल र्लेट्स र्द्धे न्या स्ट्रेटि धीना र्कट नीया र्द्धे न्या स्ट्रेट्से ना र्कट र्स्से ना र्कट रही रही । यश्चेद्रयायद्याञ्चे च्चेत्रद्र्यो
- ર્દ્ધૈંગન સેવે પ્રાપ્ત મામના સામાન સામાના સ

র্কুমান্ত্র্মান্ত্র্মানী 4

- मीयायह्र प्रमियाधीवया ५८ ५ सम्मायति वास्त्र स्थापित स् र्देरा
- मुीपार्ल्स्यार्क्ष्यात्रार्म्भेदेखेः तहेत्रात्रायित्रात्रायात्रात्रायात्रात्रायात्रात्रायात्रात्रायात्रात्राया 11

and Joint Committees, as it deems necessary.

- The Committees may further appoint Sub-5. Committees upon the approval granted by the Chairperson of the Committees.
- Joint Committees shall be established by 6. Parliament by orders of reference from both Houses

Committee Services IV.

- The Committees of the National Council shall 7. be supported by Committee Secretariats.
- The National Council Secretariat shall dedicate 8. adequate staff for each Committee Secretariat.
- The National Council Secretariat shall provide 9. adequate resources to enable the Committees discharge their functions.

V. **Membership to Committees**

- 10. A Committee shall comprise of members from the National Council which may vary from time to time.
- Except for the Chairperson of the National 11.

- क्षयः व्यापान्त्रम्याद्वेषाः व्याप्त्रम्यतः व्याप्त्रम्यतः व्याप्त्रम्यतः व्याप्त्रम्यतः व्याप्त्रम्यतः व्याप्त
- র্কুমান্স প্রেমান্ত্র কার্মান্ত্র *र*न्र्अंदेश्वंश्वननः दन्द्रविवानेः 13
- गुन्दः पहण्यायः न्यायः मुन्यः विष्यं प्रमायः गुन्यः । प्रमायः 13 र्केंग्रथ:कुर-५८ः अ६अ:तन्नेथ:केंग्रथ:कुर-र्कु:गी:तन्नुश्रःभेति:देग्रथ: क्वियार्धेन्यार्क्षेणयाः श्रेष्ट्रीयः व्रमाम्यन्द्रान्त्री
- मैण.ल्ट्य.क्रूचेय.क्रुंच्यक्षय्यत्र्च्च.रंटः लट्यः यर्चेय.शुद्धः 16 योषनः तीषः क्र्यानान्तरः भैननः क्र्यानः क्रेतः खेः तह्रवः क्रीनः तह्यस्यः व म्बर्गायं वर्षे व्यायं वर्षे वरते वर्षे वर

ष्ट्रीयद्भवर्द्वयं विश्व

- ૻ૾ૢૼૼૼૼ**ઌૹ**૽ૹૢઽઌ૿૽૽ૡ૿ૺ૱ઽઽ૽૽ૡ૿૽ઌ૿ૺૹ૽ૹ૽૽૱૽ૺઌૹૢૹૹ૽૱ઽૹ૽ૼઌ૽૽ૺ 14 र्वेजनःस्ट्रायम् स्वाप्तर्भ्वानास्य विष्यान्तर्भात्रात्तर्भात्रात्तर्भात्रात्त्र विष्यात्त्र विष्या
- क्रूंचल क्रिंट्यी लिया पहूँ अला सीचला ही पहूँ व ही लाई वी ला क्रिंट है 16 वै: ५८ वि: वहें ब: बेर कें वि: वहें ब: वें वा: ब: वी श्रः शहं ५: ५ वें
- कूर्याय.प्येट.कूर्याय.प्रथा.भैयय.पी. कूर्याय.प्रेट.त्रु.पहूष.क्रीय. कूर. 121 कुरमाल्वरमी:तस्यारी: न्रीम्यायययायमीवादिन्त्रपर्ने

र्द्धमञ्जूदर्द्दरमञ्जूश्यक्षेत्रम्युद्धाः

Council, all other members shall be a member of one or more Committees.

- 12. The members on a Committee shall be appointed by the Chairperson of the National Council with due consideration being given to the suitability of the member to be on the Committee.
- 13. Membership to Ad hoc, Special, Select and Joint Committees shall be determined by the National Council.
- 14. During a period of prorogation of a session of the National Council or when the term of members of the Committee expires, their membership shall continue until new members are appointed by the Chairperson of the National Council.

VI. Chairperson and Deputy Chairperson

- 15. The Chairperson and Deputy Chairperson of a Committee shall be elected at the first sitting of the Committee.
- 16. The Committees' meetings shall be chaired by a Chairperson or by a Deputy Chairperson in the absence of the Chairperson.
- 17. The Chairperson of a Committee may invite members of other Committees to attend its sittings as special invitees.

- *चा*न्द्रतह्म् वार्क्ष्यवार्क्ष्यः कुराये कुराये क्राया क्रिया वार्वे क्राया क्रिया वार्वे क्राया वार्वे क्राया व कुण र्यदे देवाया चर्ड्याया देवी
- मिलाल्ट्याक्र्याक्षाक्री. योश्यायह्याकाः क्रूयाकाः क्रूयाकाः काश्रीरायोहरः 20 र्केग
- भ्रम्यशर्चिमान्दरः ५ श्रेम्यश्यायाः म्ह्यामदेश्वेषायाः स्टूरस् न्रीम्थान्यस्याम्बदार्न्द्रम् वृत्तेवासु न्युः मर्द्रम् स्त्राह्यम् स्त्राह्यम् स्त्राह्यम् स्त्राह्यम् स्त्राह्यम् बीतः रेग्न श्रासह्या पश्चाली वातः रे स्वास्त्र वे स्वास्त्र वित्र वात्र प्राप्त वित्र वित्र वित्र वित्र वित्र व
- चार्यः प्रह्मायः क्रूचायः क्रुटः ची त्यश्चरायेतः वाष्ट्रयः सुताः प्रेट्यः क्रैंगशःश्रेःगीशःवगःगठनःन्गी।
- ^{ૡ૱} ૹૢૹ.ૡ૽ૢૻઌ઼ૠૢૣૣ૾ૣ૾ૣ૾ૣ૾ઌૣૹૺૼૺ૱ૹૢઌૢ૱૽૽ૹૺૹ.ઌ૽૽ૢઌ૽૱ૢ૱ कुरमी चु नदे मातर कुर मुंदर तु घम माठर न में

र्द्धेग्रथ:कुरःमी:५चरःर्क्र

- र्द्वेगशः सुरः शुः र्थेर् प्यते र चरः स्र र ग्रानुसः ग्रास्था
 - गा. मुलार्लेट्यार्क्र्यम्यान्त्रेग्मयान्त्रेग्मयात्रः महरार्देवार्स्यः विचः <u>न्धरान्द्रीः इन्त्वरावी</u>
 - n: र्केंग्रथ:कुर:मी:भु:यर्तुद:खु: मालुर:मी:पर्मी:पर्धेद:प्र-: गलव पर्ने दी
 - र्मिना मु र द्येना क नाव वर दर्मिय से नाश्र हो।

VII. Tenure of Committees and Members

- 18. Standing Committees shall be constituted for a full term of the National Council
- 19. A Standing Committee may be dissolved by the National Council
- 20. An Ad hoc/ Select/ Special Committee shall be constituted for a particular purpose and shall be dissolved after it completes the assigned task.
- 21. The tenure of a member in a Standing Committee shall be as determined by the National Council.
- The tenure of a member in a Joint Committee 22. shall be as determined by the Rules of Procedure of Joint Committees.

VIII. Powers of Committees

- A Committee has the power to: 23.
 - Examine and enquire into all matters as a. the National Council may refer.
 - Ask for public officials and other persons b. to appear before it.

- मालुरमी र्क्षेम् अप्टेर्न स्टर्नियर प्रश्चे मालुर स्रीत र्क्षेम् अ के. टे.जम.जम.के.यावय.क्.रट्राय क्र्या.वर. घट्रायार.टे. यम्रेण.च.प्रध्यःश्री
- म्रिनः बेरः ध्रेगः क्ष्यः क्ष्यः स्मृतः त्रन्दः ही જ.
- यत्रायमार्केमशक्रुरायुः ननरार्कनार्श्वेनात्री Φ.
- चि.मुर्य, रुषाताः ष्ट्रं मुरायस्य ग्रायान्य रही
- बावबायान्द्रम् वर्जे द्या ने वर्षे द्या ने वर्षे व्यव्या है 3 र्श्वेन् र्घेषा यश्येव वी
- म्मिनायक्षेत्राचितायहूषकार्ट्स्य्रीयायक्षेत्राष्ट्र्याकायरी. ट्रेजिकाम् नर्सरावितायहूरासार्ष्युं तर्गा पर्रे व तवन है।
- वः वैचःवर्क्षेयःग्रीःयूःर्श्वेदःदी
- अःभ्रॅ-र-८ त्रुःअतेःद्वेः इन्ःग्रेः तर्वे तद्वे तव्वनः वी

र्केण्यःरेयः**५८**रेतेचुःर्स्नेःरेयःया

र्क्षेग्रय:देवा

- ष्ट्रे^पक्तित्रक्तिकाः क्रियां क्रियं क्रियां क्रियं क्र
- ष्ट्रे'यद्देव'ग्रीयः र्क्वेनयाकुरमी'र्क्वेनयार्देयायरकुरम्दरः रुकार्केद्धमा गठन्द्रयन्द्रभ
 - १८ कुलार्सेन्सार्स्रवासास्रेतिः स्वासार्म्स्यास्य स्वासार्म्स्य स्वासारम्य स्

- Ask for papers or records. c.
- Communicate directly with government d agencies. autonomous bodies. governmental organizations and any other organizations.
- Print papers, evidences and documents. e.
- f. Delegate powers to sub-committees.
- Broadcast its proceedings. g.
- Hire experts, professional, technical and h. clerical staff.
- i. Conduct consultative meetings, seminars and workshops.
- Commission research studies. į.
- k. Conduct field visits and site investigations.

IX. Sessions and proceedings

Sittings

- A Chairperson shall convene a Committee 24. Sitting.
- 25. A Chairperson shall determine the frequency and time of Committee Sitting.

क्र्दरर्केंगशर्नो

र्केंग्रथ:कुर-रेग्ग्रेथ: र्केंग्रथ:कुर-र्केंग्रथ:थेंद्र:यदि:ग्रवद:र्देव:दर:

ষ্ট্রনাম:নাদ্রমা

तव्युक्ष की प्येन्क नर्भे सका सका सेना सन्तर्भे

म्बिश्यः मही

- लियायर्द्धम्यामार्क्षम्याययेन्द्रीयः वित्यद्धम्वीमार्च्यम्यानित्रव्द्वान्
- क्रूंचाया:केंट.र्टेंट.कुष.क्रीया. क्रूंचाया:केंट्या:पक्रूंचाया:तपु.श्रेषया:वाटुचा. 30 में अर्डे अर में अपित्र विश्व या अर्डे

য়ৢঀয়ড়ৼয়ৢৼয়ৢ৻য়য়য়

- क्रूचाया क्षेट्राची मुर्जे देश देश मार्स्स ची मार्स्स म्ह्रीया अराम हिराया बराम बरा 5र्गे
- पर्वेश.श्र.श्रम.मुम. क्रूमम.क्रेंट..जी.बी.चपु.स्रीचमा पर्वेजाचपु. 33 यावर देव त्यन्य त्याया हें। वि तह्य मुन्य प्यापा मुन हेंग
- र्केंग्रस्कुरमी चुर्स्से देरेस्सम्प्रायायायाः स्री हेर्गाः ग्रस्य चुरसे प्रविग र्मा 33 मुलायनःग्रीः सद्यः श्रेःसद्यदेष्ट्यसःग्रीःसघतःर्द्रवासः क्रैंग्सः

- 26 A Committee shall sit whether the National Council is in session or not.
- 27. The Committee shall consider only those matters for which the Committee Sittings have been convened or those inseparably connected thereto.

Ouorum

The quorum to constitute a sitting of a 28. Committee shall be simple majority of the total number of members of the Committee.

Agenda

- Before each sitting, the agenda shall be drawn up by the Chairperson.
- The Committee Secretary shall distribute the 30. agenda at least one day before the Committee Sitting.

X. **Proceedings of a Committee**

- 31. The proceedings of the Committees shall be conducted in Dzongkha.
- The Chairperson may intervene if a member, 32. while addressing the Committee deviates from the subject matter.
- certain cases 33. In the proceedings the

- क्रून्नी त्रमुकाकी यहात त्रचेया महिनाका र्येन् की र्कुनीका चु र्सेती रेअ'यते'र्चेअ'र्केन्'र्ररणेग'कदे'रेग्य' पर्'प्र्मुर्'र्र ग्वर यश्रसे मन्द्रि देवा त्युः नह र्सेन् से र्केन
- ર્દ્વૈંગય હુન્ માનુ ર્સૂતેન્સ્યય હું સે અન્ ભુ ર્સૂત નર્મે હુન સે બાને 36 मीबाक्षीःबराबवतःर्देवासुः हेदायाक्षेत्रविःमायाम्बद्दार्रे द्वाः दिह्य मुक्तः भ्रेष्यरम् भ्रम्यम् मुक्तः र्षेरम् सम्बर् ग्रवशस्त्रम् ग्रावतः श्रीः अवतः र्देवः तुः । चुः श्वेतः देशः पः प्येत्यः ५८ः क्रमेश.कुर्य.पयर.प्रेंट. योश्चर.प्रमूरि.त.रेट.श्रु.श्चर.जश.योश्चर.व्रे. ययर'र्न्भे
- म्बिम्बरम्बरम्बर्के कालुनः र्द्वम्बरम्बरम्बरम्बर्के निवासम्बर्धः निवासम्बर्धः निवासम्बर्धः निवासम्बर्धः निवासम 34 क्र्यानालकः यञ्ज्ञिमकाम्बद्धात्रीत्राचलुमकाम्बद्धान्यः নন্তুনা'নুর্নী

चुःर्सेदे रेअयदे र्घे दर्गेन।

- योश्नीर्स्युक्षःसहिषाःचर्त्वस्तःन्ः व्युःतह्यन्तः क्युकः क्यूकःचर्द्धन्।योकाः 36 चन्द्रात्यन्द्रम् क्रिंशाचर्ड्नातुः क्रेंग्रशाचन्द्रान्ते ह्वात्यह्रेत चुैअ'मुद्रअ'ठद'सेु'ग|वेग|अ'ळें' द्रग|चर्डेअ'द्रयद्र'द्रगें
- र्वेज्ञम् कुट्द्रिक्टेर् क्रीयः र्क्रियः वर्ष्ट्रियः न्वर्यः वर्षेयः वर्षेयः वर्षेयः वर्षेयः वर्षेयः वर्षेयः व 3辺 षशः विःश्वेतिः देशः पतः व्यव्यः क्षेत्रः प्रवेतः द्वी

Committee shall be confidential treated Committee members or affiliated persons shall not communicate the proceedings decisions and documents to media or any other entities in the interest of the Nation or public order.

- The proceedings of the Committee shall be open 34. to public. In the event of compelling necessity, the Chairperson may, however, exclude the press and the public from all or any part of the proceedings in the interests of public order, national security or any other situation, where publicity would seriously prejudice public interest
- 35. Visitors shall be permitted to witness the Committee proceedings and shall be assigned seating places in the visitors' designated place.

Record of Proceedings XI.

- 36. When the deliberations have concluded, the Chairperson shall present a summary of the deliberations. When an objection is offered to the summary and the Chairperson considers the objection justified, he/she shall rectify the summary.
- 37. The Committee Secretary shall draw up minutes

- र्केंग्रथः हुर दुर के दा चीशः वेंश्य कें र वेद र वेंदर रे रे देव सा मासुस छी। 34 बरप्राविदः पद्युषाधीः र्सुः शुःचग्रवादा वि
- पर्वेश.शु.र्ष्, ग्रीमा प्रां.श्रेष.ग्रीश्मामी.षटारापूर्यः पर्धेयाश्चाराधियः 30 देशः हैयाः याशुरः द्वी
- र्केृग्रथःचन्नद्रायेद्रायुष्यः र्वेदाःबेदादः र्वेषाःकेदाक्तःवर्देगाःगीःर्देदासुः 60 ष्ट्रीयद्भितः श्रीयाय वर्षेत्रः ह्यायाः यर्गेत्रः द्यो
- याजा.मूर. यद्येश.मू.पंतरा. जय.यानाजा.मु. म.पहूर्या.मी.मु. 61 ক্র'ন্রপা'র্নর্গ
- र्क्रेंग्रथ:कुर:दुर:केंद्र:ग्रीकः कःवर्ह्ग्ग:ग्रुव:यतिःकुंद्रका:गृशुव:ग्रीकः 63 तर्वेदः कःवर्हेषाः र्श्वेषः केंद्रः चग्रवः श्वेषः वनदः द्वे
- योजाञ्चीर. क्र.वर्ड्न्याचीयाक्त्रानयुःग्र्च्याक्ट्र्यराजी क्रूयायाक्ट्र्य 63

र्श्रश्रामध्य 19

र्क्षेणसाकुरःमी र्मेश र्केर् रेरे अरस्रिस समीदः गडिमार्भेमा यसा स्वर **५**र्ग

- of the proceedings based on the rectified summary.
- 38. The Committee Secretary shall circulate the draft of the minutes to the members within three days.
- The members shall confirm the minutes within 39. two working days.
- 40. After confirmation, the Chairperson shall sign to adopt the minutes.
- 41. In the event the members do not confirm the minutes, it shall be deemed adopted.
- 42. The Committee Secretary shall circulate the adopted minutes to the members within three days of their adoption.
- 43. In the event the adopted minutes are found to include decisions other than those taken by the Committee, a member may raise the issue in the next Committee Sitting.

XII. Consensus

The decisions of the Committee shall be made 44 by unanimous consent.

র্কুমাধ্যমীথ,শর্থমাধ্যমাধ্য 19

- याता.सूर. भूषा.शर्वेष.श.वैंट.ष्ट्र. वियोश.तखेर.योषटःतपु.तस्रीट.यो. नवर-र्देब-दे. क्रूब-अन्ध्य-वर्श्वनश्चिन-जन्म-ब्राचन-वर्शन्वी
- पर्वे अ.श्र.ष्रे.पी.अ.बार्ट्रे बोश. अज्ञूष.वि.ष्र्.पी.क्रू बोश.क्षेय. पर्वे बोश. वेर्यु. 66 र्वेय:५वर:बेर्।
- पर्वेश.श्र.प्रे. ग्र्रांश.पष्टर.प्र.प्रु. क्र्योश.मेथ.प्र.पर्येगश.क्र्योश.क्र्या **€**21 निर्मेश क्य. पर्यंग्रह्मेश क्रियाल क्षेत्र पर्यंग्रह्मेश क्षेत्र पर्यंग्रह्मेश क्षेत्र पर्यंग्रह्मेश
- ८५ र्हेमशःकुरःमीःर्मेशःर्केर्न्रेः अर्द्धशःग्रीःर्हेमशःमुदःपर्दुमशःर्मेगः यश्चमाम्बर्दात्वर्द्द्
- यायाञ्चेनः क्र्यांबान्तुवायदायदार्घवायाःचेवः विःयद्ववान्नीयावार्यः क्रॅंगशःक्तुदःचर्ड्गशः५र्ग

क्रुबाकाक्येष्ट्राज्ञीःह्य

ग्रम्भार हुँ द.दचर. নন্তুনা'নুর্গী

বন্ধীনাধ্য-প্লব্ধ-দ্বী-দৰ্শপানকশা

त्रवुषात्री हैना नेषा त्रमेनाषा स्रोत्ता है । त्रमेनाषा प्रकर्म है । ૡૢૣૣૣ૽ૣૢઌૣૹૹ૽૽ૢૼ૱ૹૢ૽ૺઌ૱ૹ૾ૢૼઌૢૹૹ૽૾ઌ૽૽૱ૡઌ૽૽૱ૡઌ૽ૼૺૢૺ વશ્વશાયજ્યને વર્ષા સુધાના કુરાયા ત્રામાં ત્રામા ત્

XIII. Voting

- 45. In the event there is no consensus, the matters under consideration shall be decided by voting.
- Only members shall have the right to vote. 46. Invitees shall not have the right to vote.
- A member is entitled to one vote per proposal 47. and the right to vote shall not be exercised by proxy.
- The decision of the Committee shall be reached 48. by a simple majority of votes.
- In the event of a tie, the Chairperson shall cast his/her vote.

XIV. Record of Votes

50. The Chairperson shall cause the votes cast of each member to be recorded and disclose such records

XV. Dissenting Opinion

51. Any member who does not concur with a decision shall have the right to enter his/her dissenting opinion in the minutes. However, no further debate on such an opinion shall be permitted.

कर्प्तलुग्राश्चरश 16

- क्रिंगशः क्रूरः गीः लाथः पार्टेशशः तर्राक्षः तर्राक्षः वर्षः वर्षः वर्षः वर्षः वर्षः वर्षः वर्षः वर्षः वर्षः व त्याद्र'स्ट्रर'षीद्रा
- र्क्ष्मश्राम् उत्र देख्याश्राष्ट्रीयहेत्यु लुद्
- ૫૯ માતા. શુરે. તર્દ્ય શ.કુમ. મુત્રા. કૂમાત્રા. જૂમાત્રા. જૂમાત્રા. તર્દ્ધા પ્રાથમ. જૂમાત્રા. જૂમાત્રા. જૂમાત્રા કુમાત્રા કુમા કુમ षर्वेर.कर.कूर.ता.कुष. व्रा.यहूष.क्रीश.कर.कूर.श्र.रे.पी. विरक्ष.श्रीण. **पञ्जा**'दर्गे

- मुलार्ल्यन्यार्क्षेण्यान्यः नधुनार्धानाः र्वेशायननाः स्वापार्थः र्देवायास्त्र स्तु स्तु स्तु स्तु स्त्र स्
- र्केंगश्राह्मराज्ञेषा विश्वा न्यान्या निवास के स्वाप्त के स्वाप्त
- क्रूंचेशक्रेंट्योश. रेहिर्लाचायी.वीर्श्वर्स्यशाचेष्टरप्रेप्त.सूच्याचा **धुद**'र्कर्'नर्ज्ञेर्केग
- 44 नमूत्रालयायहँग्रमाग्री देतायुः दर्वे केंग
- क्रूयाया: क्रूराने योया न प्रमुत्राधीया: क्रीया: क्रिया: क्रिया: क्रिया: क्रिया: क्रिया: क्रिया: क्रिया: क्रिया: yp ल्ट्य.क्रूचन्य.क्रु.जी.सीज.ट्रेच्

XVI. Protocol of absence

- 52. It shall be the responsibility of every member to attend the Committee Sittings.
- 53 In the event a member is unable to attend Committee Sittings, he/she shall inform the Chairperson.
- 54. In the event a member willfully remains absent for consecutive Committee Sittings, the Chairperson shall require the member to explain his/her absence

XVII. Scrutiny of Bills

- The National Council shall refer Bills to relevant Committees.
- 56. A Committee shall scrutinize the Bill.
- A Committee may limit the time it will spend on consideration of a Bill.
- A Committee may require relevant officials and 58. agencies to participate in consultative meetings as and when it deems necessary.
- 59. A Committee shall make recommendations on a Bill to the National Council

श्रेश्वरम्ब्रुद्यम्ब्रिद्य 14

- क्रूंचायाः केट्यांयाः प्रतः स्रायः चित्रः स्रायः त्रायः त्रायः स्रायः स् तर्गे तर्डे द त्रवर दर्ग
- गर्शेद'दर्गे'दर्देद'दघच'दर्गे
- ७१ र्वेगशःकुरत्रम्भःक्षेःश्चेगाःषुः विःयवःस्वाःभ्वाःभ्वंदःप्पेदःयतेःगवदःरेप्पेद्रःयः **डेवः बे**'बर-सूद्रमर्शेद्रदर म्चरत्यस्मार्नेम्बर्धः केंग
- एव क्वेंप्यन्न विद्याचित्राक्ष्व म्याचित्र । श्वेंत्र विद्या स्रुदःगर्बेद:ने श्रे:सरःगर्मायाः नस्तुगरायन् प्रतियः तर्वे वडेब वश्चन दर्गे
- (८ श्रे.सरःस्रुदःग्रेस्दर्गः व्यायसःसदःनस्रसः तक्रः योदःदे दः सुनः होदः नक्षुरःविचायनर् वैः ५८ः रे यशः श्रेः अरायर्गे र् र्ये वः ५८ः यशः श्रेः मालव र्सुं खु त्यम्ब त्य हो निमाय र्दे व खु त्य में त्य हे व त्य हम र में
- क्रूंचायाक्यरचीया भ्रामात्रव्यू रेत्र्यू रेत्र पर जयाम् रेत्र रे.जयाभ्राचावयः (કપ र्द्धः भ्रेष्यरः स्रुवः मर्शेवः मी 'र्नेवः सुः वर्षे र्र्केण
- ૠૢૢૢૢૢૢૢૢૢૢૢૡૢૻૡ૽ૻૹ૾ૢૡૻઌૢૺ૾ૹ૾ૺ૽ૼ૱ૻ૽૾૽ૼૹૢૻૣૣૼ૱૱ૡૺૼ૾૽૾૽૾ૹ૾ૼઌૹૻ૽૱ઌૢ૿ૡૢૡ૱ઌ૽ૹ૽ૼ૱ () (J त्वन् चर्याम्यास्य सु च हे 'न वे

XVIII. Public Hearings

- 60. A Committee shall conduct public hearings while discharging its functions.
- 61. A Committee shall conduct public hearings as and when it deems necessary.
- 62. A Committee member shall not participate in public hearings where he/she has a conflict of interest.
- 63. Except for closed door hearings, a public hearing shall be held subsequent to the issue of a public notification.
- 64. Public hearings shall be conducted to obtain expert opinions, gather evidences, seek and verify information, review regulations and hold public officials, entities and other persons to account.
- 65. A Committee shall require public officials, entities and other persons to appear for public hearing.
- 66. Failure to appear for public hearing shall constitute 'contempt of the National Council.'

- र्वें गर्या के स्वार के स्वार स्वार में स्वार में स्वार में स्वार स्वार स्वार स्वार स्वार स्वार स्वार स्वार स्व (s 2) र्केग
- ष्ट्रे'त्रहेंत्रः यद्यः ष्ट्रे'त्रहेंत्रःसेद्यःभ्रयः ष्ट्रे'त्रहेंत्रःर्देग्'सःग्रीसः 64 भ्रीस्टर्सून गर्सेन पर्मे पर्देन प्रवास्त्रेंग
- र्केंगशः कुरागरः दुरागे चुः र्से देशस्य स्थानसः स्थानस्य वितर्भात्रस्य (sp जयः मृ. यद्य. भ्रायावयः ८ द्याह्ययः नदः र्ष्युः त्या वयः नद्याः र्वायङ्यः यहातः वार्वायः वर्षेष्वायः तयन् दे र्द्धः यवाः येदाराहिता
- 20 र्वेज्ञ केते नगत कुर्वे र्वेज्ञ त्या वि प्रदेश के स्वर्ते के स्वरते के स्वर्ते के स्वरते के स्वर्ते के स्वरते के स्वरते के स्वरते के स्वरते के स्वर्ते के स्वर्ते के स्वरते के स्वर्ते के स्वरते के स् नर्स्ने नव्या र्ल्यन् से र्जु गीया वया त्रुन्य न्यान्यतः यान्यः याया न<u>म</u>्नीयोद्यार्ष्ट्र. जयो.जुष.यघच.क्र्य
- तत्रुमाभी र्सुं मीमा भी समायर्मी पूर्वे द्वापमा में भी मालका पूर 21 वर्हें अस-५४८:र्सु खु-ड्रे-च-वड्रे-र्केण
- क्र्यायाकुरमीया श्रीसरतर्मे प्रेंत्रप्रस्थाये थे'ग्रव्दर् ปร पहूर्भन्यत्रम् धुन्त्रम् विचार्म्यन्यत्रम् स्त्रित्रम् स्त्रम् स्त्रम् विचार् नर्हेर्जे दर्गेर्न्व प्रति
- র্মুবার্মাস্কুদ্রশীর্মা श्रीः अद्रायमें द्रियं द्रियं द्रियं द्रियं व श्रे ग्वित्र र् ปร प्रहूबसःर्ननः

 स्वाह्म्याः

 रवाह्म्याः

 रवाह्म्याः

 स्वाह्म्याः

 स र्केण

- 67. A Committee may require witnesses to appear for public hearing.
- 68. The Chairperson or the Deputy Chairperson in absence of the Chairperson shall conduct public hearings.
- 69. An oath or solemn affirmation or declaration may be administered to a public official, entity or another person and witness at the proceedings of any Committee thereof.
- 70. Any oath or solemn affirmation or declaration made under these Rules shall be administered by the Chairperson or by such person as may be appointed for that purpose either by the Chairperson or by a standing order of the National Council.
- 71. Members may question public officials, entities, other persons and witnesses.
- 72. A verbatim recording of the proceedings shall be kept when public officials, entities, other persons and witnesses are examined by the Committee.
- The Committee may take written or oral 73. evidence from public officials, entities, other persons and witnesses.

_ગ૯ ર્ઢૈનાશ હ્રું દેવાયા ઢાયા સામા સુતાના સુતાના સુતા હું કુતા ખેતરા ર્ઢૈના સામે છે. ભુ:ધુવ:5મેં

गुदःर्श्वेन:इयःग्वग 20

- त्रमुखासी र्कुं मी र्ने दायु गादार्श्वेन मुखामान मुखार्थेन सार्के मुखार्थेन सार्वे मुखार्येन सार्वे मुखार्येन सार्वे मुखार्येन सार्वे मुखार्येन सार्ये मुखार्येन सार्वे मुखार्येन सार्वे मुखार्येन सार्वे मुखार्येन सार्वे मुखार्येन सार्वे मुखार्ये র্ষুর-বহর-দ্রিমশ _{৭০০২} হর-ম-১৮:৫১।
- र्केंग्रथ:ढूट:ग्रेथ:द्युग्रथ:चलेट्:ग्रुदट:चर्रे:चञ्चट:धेंट्:श्रेरे:ग्रुद्र:देंद्र D) (c बरायुः तद्युषाधीः ठेगागीः सरार्देबः यरावः विष्यवाधूगार्धेदार्येदः
- क्रूंचायाक्षराची त्रम्याचीयाः स्थानम् स्थानम् स्थानम् स्थानम् लट.व. भैजालूटकाकूर्याकार्रुद्धावार्थिटाम्ब्राकाः क्रीत्राचिकाः यह्रियामानावरायाम् पर्ह्नियामा नेपान नेपान्य नेपान्य निर्मान म्बरम्यार्थेन्द्रोत्यन्दुरः नुबायहिंब्रायमन्द्रमें। यदी र्बन्यहिंब्राने र्षेर्-हें रे'यशसायम्यायम्यर्पर्ने
- ツく ब्रे॰ मान्यत्वन्युरः स्नृबःलुःवन्यमुस्यायतेःमावसःर्जुवः वन्यान्यन्यः

74 A Committee shall submit the findings of public hearings to the National Council.

XIX. Code of Conduct

- The Code of Conduct for members shall be the 75. same as those enshrined in the National Council Act 2008.
- 76. A member of a Committee having personal or pecuniary interest in any matter that is to be considered by the Committee shall state his/ her interest therein to the Chairperson of the Committee.
- A member of a Committee shall not divulge, 77. either in the minutes or on the floor of the National Council, any matter circulated to him/ her as confidential, without the prior approval of the Chairperson of the National Council. Where such approval has been obtained, any restriction imposed with regard to the manner in which or the extent to which such information may be divulged, shall be strictly observed.
- 78. A member of a Committee or anyone having access to its proceedings shall not communicate directly or indirectly to the press any information regarding its proceedings including its report.

- न् कूर्यात्रः क्ट्रायक्र्यात्रात्रः भूत्रत्यः क्र्यात्रः क्र्यात्रः क्र्यात्रः क्र्यात्रः क्र्यात्रः ๚ฺคฺฆฺฑฺฆฺณฺฐฺ๊ฑฺตฺ๊ฆฆฺณฆฺฆฺฆฺณฑฺณฺฉฺฺฉฺฺฉฺรุฑ์
 - *પા*. ર્જુયાના વેદ. તું. ક્યું તાના કું તાના કું તે કુ तर्विनः श्वीमः विस्रसः सूनः त्रे विस्रान्ति
 - ष. यद्येश.भु.२१वा.ग्रीश. क्रू.वाश.द्रभा.ग्री.भावश.पी. भा.र्यटाचपु.वी. र्श्वेद से वे के व
 - गः विःतर्देवः धर्मः मृदरः पर्धनः पर्धनः क्षेत्रः मुदर्भः क्षेत्रः विवः त्रियः दरः पर्चीण.पत्त्रुष. वासर.पूर्वा रेंस.रेच. रे.जस.रेन.रेच.प्. चाल्चा.चग्राज.क्र्या

र्देव र्क्ष्व स्थार्के मुख्य

वर्ध र्श्वेवा

मिलाल्रम्अ.कूर्यम्बर्म्यत्वेत्रम्बर्म्यः स्टब्स्यान्तेः तद्यम्बर्भः स्वीमः म्बिम्बरायरीयसी स्र्रीत यन रासे म

क्रमात्रश्राञ्जराष्ट्री क्रिमार्ने जा

चडतःब्रेअसःतर्देतेः हॅरायः दर्द्द्वेतः स्र्र्न्श्चे चरतः र्यो र्देत्यः तर्सः देव्यं दान्ति हिंदायते क्षेत्रार्द्व त्यदे त्यु का महस्यादन र्नेश ॥

- 79. Members of Committees shall observe the following decorum during Committee Sittings:
 - Committee Sittings within the National a. Council precinct shall be conducted formally;
 - A member shall not display any disorderly b. conduct during Committee Sittings; and
 - Laptops, mobile phones, newspapers, c. magazines and books shall be used only with the permission of the Chairperson.

XX. Miscellaneous Provisions

Amendment

Amendments to these rules shall be made by the members subject to the approval of the National Council.

Authoritative text

Dzongkha text shall be the authoritative text in case of conflicting provisions in Dzongkha and English.